



Diez pasos para un jardín de vegetales exitoso

Dan McDonald, Norman F. Oebker and Robert E. Call

Cultivar vegetales puede ser divertido y proporcionar alimentos frescos deliciosos y altamente nutritivos. Observar y trabajar con las plantas puede agregar una nueva dimensión de disfrute a la vida. Convierte tu patio en un espacio que te conecte con el maravilloso mundo de la naturaleza. Las maravillas de la naturaleza tendrán un significado personal especial cuando cultives con tus propias manos una pequeña semilla hasta convertirla en una planta productiva y colorida. Estos logros pueden obtenerse independientemente del tamaño del jardín. Ya sea con pocas plantas o en un terreno grande, se obtendrán experiencias gratificantes tanto para jóvenes como para mayores. El camino hacia un exitoso jardín de vegetales no es difícil ni largo. Diez pasos cuidadosamente seguidos generarán muchos momentos agradables y una cosecha abundante de vegetales frescos durante gran parte del año.

Paso 1 Elegir una buena ubicación

Selecciona un área con abundante luz solar por la mañana y algo de sombra por la tarde. La mayoría de los vegetales, especialmente los que producen frutos, se desarrollan mejor con seis a ocho horas de exposición al sol. Los vegetales de hoja y de raíz tolerarán la sombra parcial. Evita plantar jardines debajo o cerca de árboles o arbustos grandes, ya que sus raíces pueden privar a los vegetales de fertilidad y agua. También evita plantar vegetales en espacios estrechos y sombreados entre casas y paredes.

Lo mejor es contar con un suelo suelto, fértil, nivelado y bien drenado. Si es posible, evita suelos arcillosos pesados y muy arenosos. Si hay caliche presente, es necesario cavar y quitarlo. Evita áreas que estén cubiertas de sales alcalinas o infestadas con malezas difíciles de controlar, como Bermudagrass, nutgrass, Johnson grass o bindweed.

Se puede utilizar un sustrato sintético, ya sea preparado por uno mismo o comprado, en camas elevadas o contenedores (macetas, cubetas, cajas) si no se dispone de buen suelo. Cuando el espacio es limitado, se puede practicar la jardinería en contenedores. Es necesario contar con un suministro de agua conveniente para el riego.

Los microclimas se presentan en toda la propiedad.

Dependiendo de tu elevación, selecciona áreas en la propiedad que sean más adecuadas para vegetales de temporada cálida o fría.

Paso 2 Planifica el diseño de tu jardín

Planificar con antelación ayudará a evitar problemas y hará que tu jardín sea un complemento para tu paisaje. En primer lugar, realiza un boceto de un plan del área de siembra prevista para los vegetales. Anota el tamaño del área o la ubicación de los contenedores. Este es el inicio de un cuaderno o diario de jardinería. Un diario de jardinería será de utilidad al tomar decisiones para tu jardín en años posteriores.

Decide las especies de vegetales deseadas. Selecciona aquellas que sean del agrado de tu hogar, que estén adaptadas a tu clima y sean prácticas para la ubicación. Si el espacio es limitado, planta aquellas que utilicen el espacio de manera eficiente, como las variedades arbustivas, remolachas, brócoli, repollo, zanahorias, lechuga, albahaca, cebollas, rábanos, acelgas, tomates y nabos. Utiliza el espacio vertical mediante enrejados para los cultivos trepadores.

Recurrir a la tabla 10.9 en el Manual del Maestro Jardinero de Arizona para conocer la cantidad de plantas necesarias por cada vegetal por persona en el hogar.

Marca en el plan el lugar donde se plantarán los vegetales, asegurándote de dejar espacio para el crecimiento entre las plantas. También, lista la fecha de siembra para cada vegetal. Organiza las siembras según los periodos de cosecha y las características de crecimiento. Planta contiguos los vegetales que se cosecharán aproximadamente al mismo tiempo. Evita que plantas más altas proyecten sombra sobre vegetales más jóvenes y pequeños.

Paso 3 Cultiva variedades recomendadas

El éxito en la jardinería puede verse fuertemente influenciado por las variedades que elijas. Selecciona de listas recomendadas y de aquellas conocidas por su buen rendimiento local. Es buena idea probar una o dos variedades nuevas cada año. Plántalas junto a tus favoritas habituales para hacer comparaciones. Lleva un cuaderno o diario de jardinería de un año a otro para tomar nota de las variedades que tienen

mejor rendimiento. Para minijardines, prueba con variedades arbustivas o enanas.

Algunos vegetales son coloridos, úsalos en áreas tradicionalmente destinadas a ornamentación.

Los catálogos de semillas serán de gran ayuda para encontrar estas variedades. Busca ganadores del premio All-American Selection Award (www.allamericaselections.org/).

Paso 4 Obtén semillas, plantas, equipo y suministros de calidad

Antes de plantar, busca una fuente confiable de semillas y otros suministros de jardinería. Los catálogos de semillas pueden ser útiles, pero asegúrate de que las variedades estén adaptadas localmente. Compra semillas nuevas, ya que algunas semillas con más de un año de antigüedad no germinarán bien. Algunas semillas se pueden guardar y es mejor colocarlas en frascos o bolsas de plástico y almacenarlas en el congelador. Debido a la hibridación, las semillas guardadas de vegetales híbridos no producirán plantas iguales a los padres.

Las plántulas de vegetales se pueden comprar en tiendas de jardinería, viveros e invernaderos. Insiste en variedades recomendadas. Selecciona plantas que estén saludables, robustas, de tamaño mediano, con raíces vigorosas y que estén libres de plagas. Evita las plantas que tengan insectos o estén marchitas, amarillas, escuálidas, demasiado grandes o tengan manchas en las hojas, lesiones marrones en los tallos o nudos/agallas en las raíces. Obtén plantas en contenedores (macetas, paquetes de 6 u 8, bandas o cajas) cuando sea posible para que los sistemas de raíces estén intactos. No se deben perturbar más de lo necesario las plántulas y deben estar aclimatadas. Se pueden crecer sus propias plántulas si se desea.

Asegúrate de que todo el equipo y las herramientas estén limpios y en buenas condiciones antes de trabajar la tierra. Una azada, pala, rastrillo de jardín, paleta, vara de medir y una cuerda para plantas son esenciales. Un cultivador manual y una sembradora reducen el trabajo en jardines más grandes. Las mangueras, aspersores y sistemas de riego por goteo son convenientes para el riego. Otros suministros necesarios incluyen fertilizantes y materiales para mantillo.

Estudia las recomendaciones de control de plagas para determinar lo que pueda ser necesario después de identificar correctamente la plaga. Es importante tener una fuente rápida de materiales para el control de plagas si es necesario. Debería estar disponible un buen pulverizador o espolvoreador para controlar las plagas del jardín. Se debe tener cuidado al manipular, aplicar y almacenar todos los productos químicos. **¡Siempre sigue las instrucciones de la etiqueta del pesticida, es un documento legal!**

Paso 5 Prepara y cuida adecuadamente el suelo

El suelo proporciona nutrientes y agua para las plantas. Si está limitado o si el suelo está compacto o duro y con costra cuando está seco, y empapado de agua y pegajoso cuando está húmedo, las plantas no crecerán ni se desarrollarán adecuadamente. Para mantener y mejorar las condiciones

del suelo, mezcla materia orgánica y fertilizantes en el suelo antes de plantar, y prepara y cultiva el suelo cuando esté seco o ligeramente húmedo (nunca cuando está mojado).

La materia orgánica hace que el suelo sea suelto (friable) y fácil de trabajar, mejora la capacidad de retención de nutrientes y agua, así como el drenaje y la aireación. El estiércol bien descompuesto, la composta y el mantillo de hojas son materiales orgánicos comúnmente utilizados. El estiércol compostado es fácil de usar y tiene relativamente pocas semillas de malas hierbas. Aplica una capa de materia orgánica de 2 a 3 pulgadas de espesor en el área del jardín aproximadamente de 1 a 2 meses antes de plantar. Mézclalo en los primeros 10-12 pulgadas de suelo. Un riego abundante del suelo en este momento ayuda a lixiviar las sales perjudiciales de la zona de las raíces. Si se utilizan estiércoles de aves de corral, aplica la mitad de las medidas.

Un fertilizante que contenga tanto nitrógeno como fósforo debe agregarse antes de plantar. Estos nutrientes beneficiarán a la mayoría de los cultivos de jardín. Aunque los suelos varían en fertilidad, una aplicación típica de fertilizante sería de 1 a 2 libras (1 a 2 tazas) de 16-20-0 (fosfato de amonio) por cada 100 pies cuadrados, distribuido uniformemente sobre el suelo. Además, se pueden agregar de 3 a 5 libras de azufre/100 pies cuadrados si el drenaje de agua es deficiente. Todos estos materiales se deben arar, roto labrar o enterrar en los primeros 10 a 12 pulgadas de suelo poco antes de plantar.

Al preparar el lecho de siembra, no trabajes el suelo cuando esté demasiado húmedo. Espera a que se seque lo suficiente como para desmoronarse en tus manos. Nivelas el área rastrillando. Luego, haz camas elevadas si estás utilizando riego por surcos (ver Figura A). Cubre la zona sembrada con una capa de tres pulgadas de mantillo orgánico después de que hayan aparecido las plántulas o después de trasplantar (ver Paso 8). El mantillo orgánico enfriará el suelo, lo que puede retrasar el crecimiento en las elevaciones más altas de Arizona.

Cuando cultives vegetales en espacios reducidos o donde no haya buen suelo disponible, se puede usar un sustrato artificial. Si el suelo no drena bien, considera usar camas elevadas llenas con ½ de suelo de jardín y ½ de mezcla de sustrato artificial, arena gruesa, perlita o vermiculita (ver Figura B).

Durante la temporada de crecimiento, es posible que se necesiten fertilizantes. Aplicar bandas de fertilizante, generalmente solo nitrógeno, se denomina "fertilización lateral". Aplica ½ libra/100 pies de hilera de fertilizante 21-0-0 o equivalente, a tres pulgadas de profundidad y aproximadamente cuatro pulgadas al lado de las plantas. Alternativamente, esparce fertilizante de nitrógeno en la superficie del suelo a unas 4 pulgadas de la planta y riégalo. Sin embargo, demasiado fertilizante demasiado cerca de la planta puede dañar las raíces. Ejemplos de momentos para la fertilización lateral son: tomates, después de que se formen los primeros racimos de tomates; maíz dulce, cuando las plantas tienen "altura de la rodilla" y nuevamente cuando aparecen

las borlas; y pepinos, melones y calabazas cuando comienzan a producir estolones.

Paso 6 Siembra tus vegetales adecuadamente

La mayoría de los vegetales se cultivan a partir de semillas o plántulas. Las semillas pueden sembrarse directamente en el suelo del jardín, mientras que las plántulas se cultivan en otro lugar y luego se trasplantan al jardín. Las plántulas permiten obtener cosechas más tempranas, pero son más costosas y ciertas plantas no se trasplantan bien. En general, frijoles, remolachas, zanahorias, pepinos, lechuga, melones, cebollas, guisantes, calabaza, rábanos, espinacas, calabacines, maíz dulce y sandías se siembran directamente en el jardín a partir de semillas. Vegetales como espárragos, brócoli, repollo, coliflor, berenjena, pimientos, camote y tomates se trasplantan generalmente, pero se debe tener cuidado para minimizar el secado y la lesión de las raíces.

Unas pocas reglas simples se deben seguir al sembrar semillas:

- Marque filas rectas para hacer el jardín atractivo y facilitar el cultivo, el control de insectos y la cosecha. Para marcar una fila, coloque dos estacas en el suelo en cada extremo del jardín y tire una cuerda firmemente entre ellas. Surcos poco profundos, adecuados para semillas pequeñas, se pueden hacer pasando el mango de una azada a lo largo de la línea indicada por la cuerda. Para surcos más profundos, utilice la esquina de la pala de la azada. Utilice el espaciado correcto entre las filas.
- Espacie las semillas adecuadamente en la fila. El número de semillas por pie o montículo (más de una semilla por agujero) se sugiere en los paquetes de semillas o en materiales de referencia. Espacie las semillas uniformemente. A veces, las semillas pequeñas se manejan mejor si se mezclan con tierra seca pulverizada o arena y luego se esparcen. Para ayudar en el espaciado de las semillas, esparza las semillas sobre una capa de papel higiénico colocada sobre el suelo. El contraste del papel higiénico blanco facilitará ver el espaciado de las semillas. Cubra el papel y las semillas al mismo tiempo.
- Plante a la profundidad adecuada. Una regla general para seguir es colocar la semilla a una profundidad de aproximadamente cuatro veces el diámetro de la semilla. Cubra las semillas pequeñas como zanahorias y lechugas con no más de $\frac{1}{4}$ a $\frac{1}{2}$ pulgada de suelo. Coloque semillas grandes como maíz, frijoles y guisantes a 1 o 2 pulgadas de profundidad. En suelos arenosos, las semillas se pueden plantar un poco más profundo.
- Cubra las semillas y compacte el suelo sobre ellas aplastando suavemente con la mano o el dorso plano de una azada. Esto evita que la lluvia o el agua de riego por aspersión arrastren las semillas.
- Riegue rociando ligeramente la superficie del suelo. Cuando utilice el riego por surcos, retenga el agua hasta que la humedad se desplace a lo largo de la fila de semillas. Las semillas necesitan humedad para germinar.

Riegue con la frecuencia suficiente para evitar que se forme costra y que se seque alrededor de la semilla. Después de que las plantas broten, riegue con menos frecuencia, pero de manera más profunda.

- Poda las plantas al número deseado tan pronto como sea posible. Elimine las plantas más débiles. Las tijeras pueden ayudar a podar cortando las plantas jóvenes. No espere demasiado tiempo antes de podar o si no la congestión y la perturbación pueden causar lesiones en las plantas restantes.

Siga las siguientes instrucciones al trasplantar:

- Las plántulas deben aclimatarse cuando se sacan por primera vez al exterior. Antes de plantar, toma varios días para introducirlas gradualmente al sol pleno, noches frescas y viento.
- Trasplanta en un día nublado o por la tarde.
- Manipula las plantas con cuidado. Aproximadamente una hora antes de trasplantar, riega bien las plantas y el suelo en los contenedores (macetas, bandas, planchas). Retira cuidadosamente las plantas de sus contenedores, perturbando las raíces lo menos posible. Intenta mantener la "bola de tierra" alrededor de las raíces. Mantén las raíces húmedas en todo momento cuando estén fuera del suelo. Si las raíces están muy enredadas, afloja antes de plantar.
- Excava un agujero lo suficientemente grande para que la planta trasplantada quede ligeramente más profunda que en el contenedor.
- Usa una solución inicial para obtener un crecimiento más rápido. El fertilizante inicial es un fertilizante soluble alto en fósforo, como una mezcla 10-52-17 o 10-50-10. Mezcla el fertilizante con agua siguiendo las indicaciones del envase. Después de plantar las plántulas, vierte alrededor de 1 taza de solución alrededor de las raíces de cada planta. Cuando las macetas de turba o fibra se colocan en el suelo, agrega suficiente agua para ablandar la maceta. También rompe cualquier material excesivo de la maceta para que esté por debajo del nivel del suelo del jardín para evitar la absorción de agua. Elimina cualquier banda de plástico o madera que rodee las raíces.
- Cubre las raíces con tierra y compacta el suelo alrededor de la planta.
- Protege las plantas durante algunos días del sol, el viento o el frío si es necesario.

Paso 7 Irriga con cuidado

El riego es necesario para todos los cultivos de jardín en Arizona debido a la lluvia limitada e incierta. Riega lo suficiente para mantener el suelo húmedo (no mojado) en la zona de raíces de la planta durante toda la temporada de crecimiento. Las fluctuaciones excesivas de la humedad del suelo afectan adversamente al crecimiento y la calidad de las plantas. Se deben hacer aplicaciones regulares de agua para evitar que el suelo se vuelva demasiado seco (ver Figura C).

El riego adecuado se puede lograr observando la planta y el suelo. No permitas que la planta se estrese, marchite o crezca lentamente. Por otro lado, demasiada agua, especialmente en suelos pesados, excluye el aire de la zona de raíces, lo que resulta en un mal crecimiento. Cuando el suelo se desmorona al apretarlo, es hora de regar. Se necesita humedad alrededor de la semilla para la germinación. Se requerirá riego frecuente para mantener el suelo adecuadamente húmedo y prevenir la formación de costra en la superficie. Una capa de mantillo orgánico de tres pulgadas ayudará a prevenir la evaporación. No coloques el mantillo encima de plántulas o trasplantes, sino alrededor de ellos.

A medida que la planta crece, el período de riego debe ser más largo, permitiendo una penetración más profunda a través de la zona de raíces. Determina la profundidad de la humedad con una pala o mediante la exploración con un palo, una paleta o una varilla de hierro. La mayoría de las verduras tienen raíces superficiales y utilizan agua de los 12 a 24 pulgadas superiores del suelo.

La frecuencia de riego depende de muchos factores. Una planta grande necesita más agua que una planta pequeña. Una verdura de raíces superficiales (repollo, cebolla, lechuga, maíz) necesita ser regada con más frecuencia que una verdura de raíces profundas (espárragos, tomate, sandía). Los suelos de textura gruesa (limo arenoso) necesitan ser regados con más frecuencia que los suelos de textura fina (limo arcilloso o limo). Las plantas necesitan ser regadas con más frecuencia durante períodos calurosos que en períodos frescos. En una situación promedio durante el clima cálido, un buen remojo del suelo cada 5 a 7 días debería dar resultados satisfactorios con plantas establecidas al usar riego por inundación o aspersión. Se requerirá un riego más frecuente al utilizar un sistema de goteo.

Los siguientes métodos de riego son comúnmente utilizados: surco, aspersión, mangueras de remojo y goteo. El método de surco entrega agua junto a la fila de plantas. El agua debe permanecer en el surco el tiempo suficiente para que la humedad se infiltre completamente en el suelo de la zona de raíces. Los aspersores de jardín aplican agua tanto en las plantas como en el suelo y no deben usarse si el agua es salina. Los sistemas emisores de goteo y las mangueras de remojo aplican agua a través de una manguera que yace al lado de la hilera de cultivos. Todos estos métodos se pueden usar en los jardines de Arizona. Tradicionalmente, se utiliza una cama elevada con dos surcos para el riego por surco, mientras que una cama plana sin surcos se utiliza normalmente con los otros métodos. Si un método de riego moja el follaje de la planta, riega por la mañana para que las plantas tengan tiempo de secarse durante el día. Esto reducirá los problemas de enfermedades. El riego nocturno fomenta el crecimiento de enfermedades. La irrigación por goteo puede reducir los problemas de malezas.

Las plantas que crecen en contenedores deben ser observadas más de cerca en cuanto a sus necesidades de agua porque las raíces están más apretadas y las temperaturas del medio de cultivo son más extremas. Mantén el suelo húmedo,

pero no lo riegues en exceso. Haz agujeros en el lado y/o en la parte inferior del contenedor para el drenaje y el aire.

Paso 8 Mantillo y cultivo para controlar maleza

Las malezas compiten con las verduras por agua, nutrientes y luz. Las malezas a menudo albergan insectos y enfermedades. Dos formas importantes de controlar las malezas en y alrededor de tu jardín son el uso de mantillo y la cultivación. Si se presta la debida atención al control de las malezas cuando son pequeñas, se puede ahorrar tiempo y esfuerzo. Las malezas pequeñas son más fáciles de controlar que las grandes. Cuando se permite que las malezas crezcan, pueden causar muchos dolores de cabeza y de espalda, y retardar el crecimiento de las plantas.

El uso del mantillo consiste en cubrir el suelo alrededor de tus verduras con un material protector. Además de controlar las malezas, el mantillo conservará la humedad, regulará la temperatura del suelo y mantendrá las verduras más limpias. Con mantillo, se necesita muy poca cultivación para controlar las malezas. Los materiales para hacer un mantillo incluyen hojas, paja, aserrín, virutas de madera, cartón, periódicos, papel triturado, alfombras viejas y láminas de papel y plástico. En plantaciones establecidas, los materiales se esparcen alrededor de las plantas. Con papel o láminas de plástico, el material se extiende sobre el lecho de siembra preparado y se asegura en los bordes con tierra. Las semillas y trasplantes se plantan a través de agujeros con el espaciado deseado. El agua se puede aplicar desde el lado a través de la irrigación por surcos o mediante un tubo de goteo o manguera de remojo debajo del mantillo.

Cultiva con una azada afilada o un cultivador justo cuando las malezas comienzan a brotar. Raspa y afloja la superficie total del suelo alrededor de las plantas sin llegar demasiado profundo, lo que cortaría o dañaría las raíces superficiales de las plantas de verduras. La cultivación también ayudará a airear el suelo y se puede utilizar para mezclar un fertilizante lateral de nitrógeno en el suelo.

No se recomiendan generalmente los herbicidas químicos para el control de malezas en los jardines caseros.

Paso 9 Prepárese para plagas y problemas

Los problemas del jardín pueden minimizarse estando preparado para enfrentarlos. Aprende sobre los insectos y enfermedades que comúnmente ocurren en la zona y aprende métodos de control. Siempre que sea posible, selecciona variedades resistentes a enfermedades. Los problemas del suelo pueden reducirse si se siguen los pasos mencionados anteriormente; sin embargo, el daño a los cultivos por sales puede aparecer si no se ha seguido un manejo adecuado. Evita plantar verduras de la misma familia en el mismo lugar año tras año. Esta práctica se conoce como "rotación de cultivos".

En las elevaciones más bajas de Arizona, las altas temperaturas y el riego superficial a menudo causan problemas, especialmente cuando las siembras se realizan demasiado tarde en la primavera o demasiado temprano en el otoño. Además, a medida que aumentan las temperaturas,

se producirán más problemas de plagas, así que prepárate para ellos. Aprende tanto como sea posible a través de libros, boletines y profesionales. La experiencia es la mejor maestra sobre cómo manejar estos problemas. Registrar los tratamientos en un cuaderno de jardinería será útil en el futuro cuando vuelvan a ocurrir.

Paso 10 Cultive en la calidad óptima

El trabajo no está completo hasta que se cosechen verduras de alta calidad del jardín. Cuando se prueban los “frutos” de tu trabajo, entonces valdrá la pena todo el esfuerzo.

La mayoría de los vegetales están en su mejor calidad solo durante un corto período de tiempo y deben ser cosechadas.

Aprende a identificar el momento adecuado para cosechar cada cultivo. Los vegetales inmaduros no mejorarán después de la cosecha y los vegetales sobre maduros serán duros y carecerán del sabor y la textura deseados.

Para mantener la calidad después de la cosecha, maneja los vegetales con cuidado. Enfría y almacena los vegetales como espárragos, brócoli, vegetales de hoja, guisantes y maíz dulce por debajo de 40° F; tomates, pimientos, pepinos y berenjenas alrededor de 55° F. Elimina el “calor de campo” tan pronto como sea posible, a menos que se consuman inmediatamente.

Los vegetales del jardín te ofrecen una variedad de experiencias y sabores a lo largo del año. Disfruta ambos.

Elevaciones de ubicaciones en Arizona (pies sobre el nivel del mar)							
10 a 1000'	Pies	1000 a 2000'	Pies	2000 a 3000'	Pies	3000 a 4500'	Pies Pies
Buckeye	888	Ajo	1763	Mammoth	2348	Benson	3585
Gila Bend	737	Casa Gd.	1390	Roosevelt	2200	Bowie	3765
Mohawk	538	Chandler	1213	Safford	2920	Camp Verde	3160
Parker	425	Florence	1500	San Carlos	2630	Chino Valley	4250
Quartzsite	875	Mesa	1225	Sells	2375	Clarkdale	3550
Wellton	260	Phoenix	1108	Superior	2820	Clifton	3465
Yuma	141	Red Rock	1864	Tucson	2423	Cottonwood	3550
Yuma Mesa	181	Salome	1700	Wickenburg	2093	Douglas	3973
3000 a 4500'	Pies	4500 a 6000'	Pies	4500 a 6000'	Pies	6000' en adelante	Pies
Duncan	3535	Ashfork	5140	St. Johns	5560	Alpine	8000
Globe	3540	Bisbee	5350	Sierra Vista	4620	Flagstaff	6993
Kingman	3333	Chinle	5538	Snowflake	5644	Fort Valley	7347
Nogales	3865	Colorado City	4980	Sonoita	4865	Grand Canyon	6890
Page	4380	Fredonia	5000	Tombstone	4540	Heber	6439
Patagonia	4044	Holbrook	5075	Whiteriver	5280	Pinedale	6500
San Simon	3613	Jerome	5245	Winslow	4850	Show Low	6331
Sedona	4240	Payson	4930	Young	5577	Springerville	6964
Willcox	4182	Prescott	5354	Kayente	5798	Window Rock	6750

Cuando plantar vegetales en un jardín de Arizona

Los vegetales difieren en sus requisitos climáticos, lo que hace necesario conocer cuándo plantarlos para tener un jardín exitoso.

Algunos vegetales resistirán el clima fresco e incluso ligeramente helado. Otros necesitan condiciones más cálidas para germinar y producir frutos. Generalmente, los vegetales se dividen en dos categorías: cultivos de temporada fría y cultivos de temporada cálida.

Los vegetales de temporada fría incluyen remolacha, brócoli, col, zanahoria, lechuga, cebolla, guisante, papa,

rábano, espinaca y nabo. Estas son plantas resistentes o tolerantes a las heladas y germinan en suelos fríos. Se pueden plantar en otoño, invierno o principios de primavera, dependiendo de la ubicación. Para obtener la mejor calidad, estos cultivos deben madurar durante períodos más frescos en lugar de durante el calor del verano.

Los vegetales de temporada cálida incluyen frijoles, pepino, berenjena, melones, pimientos, calabaza, maíz dulce, camote y tomate. Estas no toleran las heladas, pero necesitan temperaturas cálidas para establecer y madurar adecuadamente la fruta. Sin embargo, las altas temperaturas reducen la calidad, como el fruto quemado por el sol, tomates mal coloreados y mazorcas con poco maíz dulce.

La elevación es indicativa del clima. En Arizona, la jardinería ocurre desde casi el nivel del mar hasta más de 7,000 pies. Existen dos períodos problemáticos: el verano caluroso en elevaciones más bajas y el invierno frío en elevaciones más altas. Dado que se deben evitar estas condiciones para muchos vegetales, se deben tener en cuenta al planificar el cronograma de siembra del jardín.

En elevaciones más bajas hasta 3,000 pies, generalmente se siguen dos períodos principales de siembra: el periodo a principios de primavera para verduras de temporada cálida y el período a finales de verano a invierno para cultivos de temporada fría. En las elevaciones más altas, de 3,000 a 7,000 pies, hay un período principal de cultivo que se siembra durante la primavera y principios del verano. Aunque, en

estas elevaciones en el centro y sur de Arizona, una siembra temprana de otoño de verduras de temporada fría suele ser productiva.

Las listas a continuación ofrecen fechas sugeridas de siembra para diferentes elevaciones. Estas guías se basan en la experiencia, observación, fechas de heladas, rusticidad y otras características de las especies de vegetales. Las elevaciones para ciertas ubicaciones en Arizona se encuentran enlistadas arriba. Encuentra la elevación más cercana a tu ubicación y utiliza estas fechas junto con la experiencia local para desarrollar un programa de siembra de vegetales. La Oficina de Extensión Cooperativa del Condado (County Cooperative Extension Office) puede ofrecer asesoramiento, al igual que viveros locales y centros de jardinería.

Estos diagramas demuestran algunos sistemas comúnmente usados para crecer vegetales de jardín.

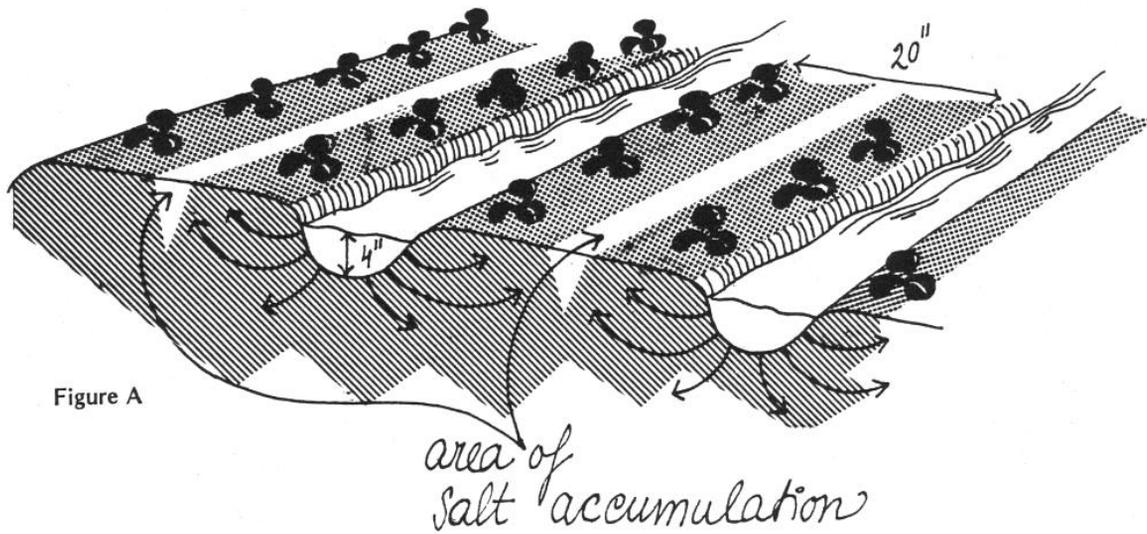


Figura A: La técnica de lecho de suelo permite que el agua de riego por surco se desplace desde los surcos hasta el lecho, empujando las sales hacia el centro. Para evitar problemas de salinidad, plante cerca del borde del lecho. Cuando utilice riego por surco, se necesita una ligera pendiente para que el agua corra por el surco. Los problemas de salinidad tienden a ser más graves en elevaciones más bajas en Arizona, donde la precipitación natural es baja

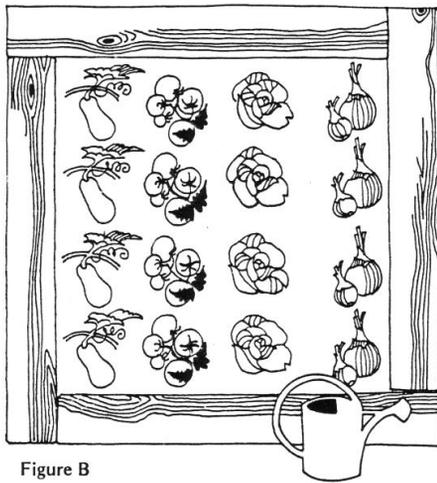


Figure B

Figura B: Cree camas elevadas utilizando durmientes de ferrocarril, madera para paisajismo, madera, bloques o piedras. La cama se llena con al menos un pie de tierra, materia orgánica, arena, perlita y otros materiales que favorecen un buen crecimiento de las plantas. Las camas elevadas deben utilizarse cuando un área no tiene buen suelo. En áreas ventosas, se podría considerar la opción de camas hundidas para proteger las plantas jóvenes y recolectar agua.

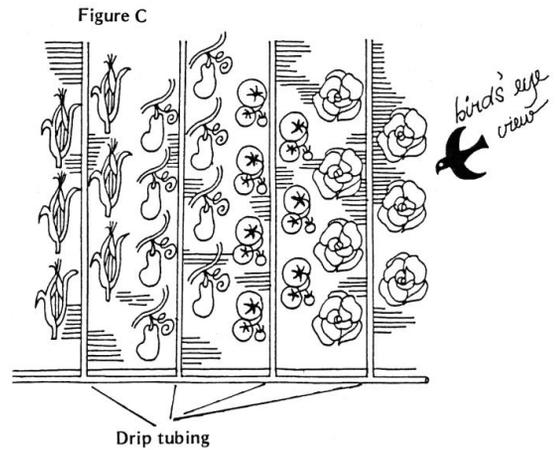


Figura C: El agua se puede aplicar mediante goteo o manguera de remojo, como se muestra aquí, o mediante riego por surco o aspersión. Hay muchos tipos de sistemas disponibles que aplican agua de manera eficiente. Sea cual sea el método utilizado, un riego adecuado desplaza las sales hacia abajo y alejándolas de las raíces de las plantas. Seleccione un sistema que satisfaga las necesidades y pueda ser manejado adecuadamente.

FECHAS PARA PLANTAR VEGETALES

Especie vegetal	10-1000 pies	1000-2000 pies	2000-3000 pies
Esparrago	Oct. 1-feb. 1	Oct. 1-mar. 1	Oct. 1-mar. 1
Albahaca	En. 1-mar. 1	Feb. 15-mar. 15	Mar. 15-abr. 15
Judías verdes	Feb. 1 -mar.1	Feb. 15-mar. 15	Mar. 1-abr.1
	Ago. 1-sep. 1	Jul. 25-ago.	Jul. 15-ago. 15
Judía trepadora	Ago. 1-sep. 1	Jul. 15-ago. 15	Jul. 15-ago. 10
Habas	Feb. 1-mar. 1	Feb. 15-mar. 15	Mar. 1-abr. 1
Frijol de soya	Mar. 1-may. 1	Mar. 15-jun. 1	Abr. 1-jun. 1
Betabel	Sep. 15-mar. 1	Sep. 1-mar. 15	Ago. 25-abr. 1
Brócoli	Sep. 1-en. 1	Sep. 1-dic. 1	Jul. 25-oct. 1
Coles de Bruselas	Sep. 1-en. 1	Sep. 1-dic. 1	Ago. 15-oct. 1
Repollo (semilla)	Sep. 1-nov. 20	Ago. 15-dic. 1	Ago. 1-dic. 1
Repollo (planta)	Oct. 1-dic. 1	Sep. 15-en. 1	Sep. 1-feb. 1
Melón Chino	Dic. 1-abr. 10	Feb. 15-abr. 1	Mar. 15-jun. 1
Zanahoria	Jul. 15-ago. 15	Sep. 1-Mar. 1	Ago. 25- mar.15
	Sep. 1-en. 1		
Coliflor	Igual que el repollo	Igual que el repollo	Igual que el repollo
Apio	Octubre 15	Ago. 15-oct. 15	Ago. 1-oct. 15
Acelga	Sep. 1-en. 1	Sep. 1-mar. 1	Ago. 15-abr. 1
Col China	Sep. 15-dic. 1	Sept 1-en. 1	Ago.15-en.15
Col rizada	Sep. 15-dic. 1	Sep. 1-en. 1	Sep.1 -en.15
Maíz dulce	Feb. 15-mar. 1	Feb. 15-mar. 15	Mar. 15-abr. 1
	Jul. 30-ago. 30	Jul. 20-ago. 20	Jul. 15-ago. 15
Elote blanco		Jun. 20-jul. 20	Jul. 1-jul. 5

Especie vegetal	10-1000 pies	1000-2000 pies	2000-3000 pies
Pepino	Dic. 1-abr. 1	Mar. 1-abr. 1	Mar. 20-may. 15
		Ago. 15-sep. 15	Ago. 1-sep. 1
Berenjena	En. 15-abr. 1	Feb. 1-abr. 1	Abr. 1-may. 15
Endibia	Sep. 1-dic. 1	Sep. 1-en. 1	Sep. 1-feb. 1
Ajo	Sep. 1-dic. 1	Sep. 1-dic. 1	Sep. 1-en. 1
Rábano picante	No adaptado	No adaptado	Nov. 1-feb. 1
Kale	Sep. 1-dic. 1	Sep. 1-dic. 1	Ago. 15-feb. 15
Colinabo	Sep. 1-dic. 1	Sep. 1-dic. 1	Sep. 1-feb. 1
Puerro	Sep. 15-dic. 15	Sep. 1-en. 1	Sep. 1-en. 15
Cabeza de lechuga	Sep. 20-nov. 20	Sep. 1-en. 1	Sep. 1-feb. 15
Hoja de lechuga	Sep. 20-en. 1	Sep. 1-mar. 1	Ago. 20-abr. 1
Melón	Dic. 1-abr. 10	Feb. 15-abr. 1	Abr. 1-jul. 15
		Jul. 1-ago. 1	
Mostaza	Sep. 15-dic. 15	Sep. 1-en. 1	Sep. 1-feb. 1
Quingombó	Mar. 1-abr. 15	Mar. 1-jun. 1	Abr. -jun. 15
Cebolla verde	Sep. 15-en. 15	Sep. 1-feb. 1	Ago. 15-feb. 1
Cebolla seca (semillas)	Nov.1-dic.15	Oct. 15-en. 1	Oct. 15-en. 1
Cebolla seca (bulbos)	Nov. 15-en. 15	Nov. 1-feb. 1	Nov. 1-feb. 15
Perejil	Oct. 1-en.15	Sep. 1-en.1	Sep. 1-en.15
Pastinaca	No adaptado	Sep. 1-en.1	Sep. 1-en.15
Guisante de otoño	Sep. 10-sep. 20	Ago. 15-sep. 15	Ago. 15-sep. 15
Guisante de primavera	En.20-feb. 15	Oct. 15-dic.15	Feb. 1-mar. 15
Pimiento (semilla)	En.20-feb. 15	Oct. 15-dic.15	Feb. 1-mar. 15
Pimiento (planta)	Feb. 1-mar. 15	Mar. 1-abr.1	Abr.1-jun. 1
Papa	Sep. 1-feb. 15	Feb. 1-mar. 15	Feb. 15-May.1
Camote	Mar. 1-jun. 20	Mar. 1-jun. 1	May.1-jun. 15
Calabaza	Jul. 15-ago. 15	Jul. 1-ago. 1	Abr.1-jul. 15
Rábano	Sep. 1-abr.1	Sept 1-abr.15	Ago. 5-may.1
Ruibarbo	No adaptado	No adaptado	Oct. 1-mar. 1
Rutabaga	Sep. 15-en.15	Sep. 1-feb. 1	Ago. 20-mar. 1
Salsifi	No adaptado	No adaptado	Oct. 1-dic.1
Espinaca	Sep. 15-feb. 1	Sep. 1-feb. 1	Ago. 20-mar. 1
Calabacita	Dic.15-abr.10	Feb. 1-may.1	Mar. 15-jul. 15
Calabaza de invierno	Jul. 15-ago. 15	Jul. 1-31	Jul. 1- jul. 31
Tomate (semilla)	Nov. -En.	En.1-mar.1	En.10-feb. 15
Tomate (planta)	En.-mar. 15	Feb. 15-mar. 15	Mar. 15- abr.15
Nabo	Sep. 15-feb. 1	Sep. 1-feb. 1	Ago. 15- mar. 1
Sandía	Dic.15-abr.1	Feb. 15-abr.1	Mar. 15- jun. 1
Sandía	15 dic.-1 abr.	15 feb.-1 abr.	15 mar.-1 jun.
Especies vegetales	3000 a 4500 pies	4500 a 6000 pies	Arriba de 6000 pies
Esparrago	Feb. 15-abr.1	April 1-30	Abr.15-may.15
Albahaca	May.1-jun. 15	May.10-jun. 1	May.25-jun.10
Judías verdes	Abr.25-jul. 15	May.15-jul. 1	May.25-jun. 15
Judía trepadora	Abr.25-jul. 15	May.15-jul. 1	May.25-jun. 15
Habas	Abr.25-jul. 15	May.15-jul. 1	May.25-jun. 15
Frijol de soya	May.15-jul. 1	May.25-jul. 1	No adaptado

Especies vegetales	3000 a 4500 pies	4500 a 6000 pies	Arriba de 6000 pies
Betabel	Mar. 1-may.15	May.1-jul. 15	May15-jun.15
Brócoli	Igual que el repollo	Igual que el repollo	Igual que el repollo
	Sep. 1-oct. 15		
Brócoli (planta)	Igual que el repollo	Igual que el repollo	Igual que el repollo
Coles de Bruselas	Jul. 1-ago. 1	Jun. 1-jul. 1	May.15-jun. 15
Repollo (semilla)	Feb. 15-abr.15	Marzo 15-30	Abril 1-15
Repollo (planta)	Mar. 15-may.1	Apr.15-jul. 15	May.1-jul. 1
	Ago. 20-oct. 1	May.1- jun. 1	May.15-jun. 15
Melón Chino	May.1-jun. 20	May.15-jun. 15	May.25-jun. 10
Zanahoria	Mar. 1-may.10	May.1-jul. 15	May.15-jul. 1
Coliflor (planta)	Igual que el repollo	Igual que el repollo	Igual que el repollo
Apio (planta)	May.15-jun. 20	Jun. 1-jul. 15	No adaptado
Acelga	Jul. 15-sep. 15	Jul. 1-ago. 1	
	Feb. 15-abr.30	Mar. 1-abr.10	Abr.1-jun. 10
Col China	Jul. 1-sep.15	Jun. 1-jul. 15	May.15-jun. 15
Col rizada	Jun. 15-ago. 1	Jun. 1-jul. 15	May.15-jul. 1
Maíz dulce	May.10-jul. 15	May.25-jul. 1	Jun. 1-10
Elote blanco	May.10-jul. 15	May.25-jun. 15	No adaptado
Pepino	May.10-jun. 15	May.15-jun. 15	Jun. 1-25
Berenjena (planta)	May.1-jun. 15	May.15-jun. 15	Jun. 1-20
Endibia	Feb. 1-abr.1	Abr.15-jun. 15	May.15-jun. 15
Ajo	Feb. 15-abr.10	Abril 1-30 (dientes)	No adaptado
	Sep. 15-nov. 15		
Rábano picante	Feb.-abr.	Feb. 15-mar. 15	Abril-mayo
Kale	Feb. 1-mar. 20	Feb. 15-apr 10	Abril-mayo
	Ago. 1-sep. 15		
Colinabo	Feb. 15-abr.1	Apr.15-may.15	May.15-jun. 1
Puerro	Feb. 15-abr.10	Abril 1-30	No adaptado
Cabeza de lechuga	Feb. 15-mar. 15	Jul. 1-ago. 1	Jun. 1-30
	Jul. 15-ago. 15		
Hoja de lechuga	Mar. 1-sbr.15	Mar. 15-apr.15	May.1- jul. 1
	Jul. 15-sep. 15	Ago. 1-sep.15	
Melón	May.10-jun. 15	May.15-jun. 15	No adaptado
Mostaza	Feb. 15-jul. 15	Abr.1-jul. 1	Abril-mayo
Quingombó	May.10-jul. 1	May.15-jun. 15	Jun. 1-10
Cebolla verde	Feb. 15-may.1	Abr.15-may.1	May.1-31
Cebolla seca (semillas)	En.15-mar. 15	Feb. 15-abr.15	Abril 1-30
	Sep. 15-nov. 15	Oct. 15-en.1	Oct. 15-en.1
Cebolla seca (bulbos)	Sep. 15-nov. 15	Nov. 1-feb. 1	Nov. 1-feb. 15
	Feb. 15-abr.15	Abr.1-15	Abr.15-jun. 1
Perejil	May.1-jun. 15	Abr.1-15	May.1-31
Pastinaca	Mar. 1-may.1	Abr.1-may.20	Abril-mayo
Guisante de primavera	Feb. 1-mar. 15	Feb. 15-ago. 15	May.1-jun. 1
Guisante de otoño	Ago. 25-oct. 15	Ago. 1-sep. 1	No adaptado
Pimiento (semillas)	Feb. 15-mar. 30	Mar. 1-abr.1	Abr.1-15

Pimiento (plantas)	May.10-jun. 1	May.10-ago. 25	May.15-jun. 1
papa	Mar. 20-abr.20	May.10-jun. 1	May.15-jun. 1
	Jul. 25-ago. 15		
Camote	May.10-25	May.15-20	No adaptado
Calabaza	May.15-jul. 1	May.20-jun. 15	May.25-jun. 10
Rábano	Mar. 1-may.15	Abr.1-jun. 15	May.15-jun.15
	Jul. 15-sep. 15		
Ruibarbo	Mar. 1-abr.20	Mar. 1-abr.1	Abril 1-30
Rutabaga	Mar. 1-abr.1	Abr.1-may.15	May.1-jun. 1
Salsifi	Mar. 15-jun. 1	Abr.1-may.15	May.1-jun. 1
Espinaca	Feb. 15-abr.15	Abr.1-may.15	May.1-jun. 1
	Sep. 15-oct. 15		
Calabacita	May.10-jul. 15	May.1-jul. 1	May.15-jun. 15
Calabaza de invierno	May.10-jul. 1	May.15-jul. 1	May.15-jun. 10
Tomate (semilla)	Mar. 1-abr.1	Mar. 1-abr.1	Abr.1-10
Tomate (planta)	May.1-jun. 15 May.10-jun. 1 May.25-jun. 10	May.1-jun. 15 May.10-jun. 1 May.25-jun. 10	May.1-jun. 15 May.10-jun. 1 May.25-jun. 10
Nabo	Mar. 1-abr.15	Abr.1-may.15	May.15-jun. 1
	Ago. 15-sep.15		
Sandía	May.10-jul. 15	May.1-jun. 1	No adaptado

Referencias:

Para más información de como crecer vegetales en Arizona visite:

Call, R.E. Arizona Master Manual. 1995 <http://cals.arizona.edu/pubs/garden/mg>

DeGomez, T. 2002, revised 2014. Growing Tomatoes Above 6000 foot Elevations in Arizona. University of Arizona, College of Agriculture and Life Sciences Bulletin, AZ1282. Tucson, AZ.

DeGomez, T. 1999, revised 2014. Fertilizing Home Gardens in Arizona. University of Arizona College of Agriculture and Life Sciences, Cooperative Extension Bulletin, AZ1020. Tucson, AZ.

Drip Irrigation: The Basics. 2006 University of Arizona College of Agriculture and Life Sciences, Cooperative Extension Bulletin, AZ1392. Tucson, AZ.

USDA 1977. Gardening for Food and Fun. Year book of Agriculture 1977. USDA, Washington D.C.
Para más publicaciones detalladas en jardinería de vegetales visite el Capitulo 7 de el Arizona Master Gardener Manual. <http://cals.arizona.edu/pubs/garden/mg>



THE UNIVERSITY OF ARIZONA

Cooperative Extension

THE UNIVERSITY OF ARIZONA
COLLEGE OF AGRICULTURE AND LIFE SCIENCES
TUCSON, ARIZONA 85721

REVISADO POR:
DAN McDONALD

Director, Agente de Extensión y Área del Condado de Pima (Pima & Santa Cruz), FCS & Especialista Regional Asociado

FACULTAD NORMAN F. OEBKER
Ex Especialista en hortalizas, Emérito

ROBERT E CALL
Ex Agente de horticultura

TRANSLATED BY:
GABRIELA INIGO

CONTACT:
DAN McDONALD
mcdonald@cals.arizona.edu

El profesorado universitario ha revisado esta información.
extension.arizona.edu/pubs/az14351S-2024.pdf

Otros títulos de la Extensión Cooperativa de Arizona se puede encontrar en:
extension.arizona.edu/pubs

Issued in furtherance of Cooperative Extension work, acts of May 8 and June 30, 1914, in cooperation with the U.S. Department of Agriculture, Edward C. Martin, Associate Vice President and Director of the Arizona Cooperative Extension System, The University of Arizona.

The University of Arizona is an equal opportunity, affirmative action institution. The University does not discriminate on the basis of race, color, religion, sex, national origin, age, disability, veteran status, sexual orientation, gender identity, or genetic information in its programs and activities.